

Contrôle sanitaire aux frontières

Mesures temporaires

**dans le cadre de l'alerte sanitaire liée au nouveau coronavirus
concernant les navires arrivant de l'international en Nouvelle-Calédonie**

Procédure au 31/07/2020 (11 h)
concernant les navires SANS équipe médicale à bord

Dans le cadre de l'alerte sanitaire internationale liée au nouveau Coronavirus (COVID-19), les navires arrivant de l'international en tout point de la Nouvelle –Calédonie doivent appliquer jusqu'à nouvel ordre les mesures suivantes fixées par la DASS-NC.

- Les navires envoient à la DASS-NC (alerte.dass@gouv.nc) une déclaration maritime de santé (DMS) 48 h avant le toucher, détaillant en page 2 l'état des **personnes malades**.
- **Toute modification** de la situation à bord, entre ces 48 h précédant l'arrivée et jusqu'au départ du navire des eaux calédoniennes, doit donner lieu à la rédaction et l'envoi d'une nouvelle déclaration mise à jour, doublée d'un appel téléphonique du **médecin d'astreinte de la DASS-NC sur le téléphone d'astreinte (79.49.91)**.
- **Pour toutes les personnes à bord**, le capitaine du navire enverra de plus à la DASS-NC (alerte.dass@gouv.nc) :
 - **48 h avant le toucher**, puis le jour du toucher (**1 h avant l'arrivée**) un **formulaire spécial** décrivant les signes éventuels et la mesure de la température corporelle (en degrés Celsius uniquement).
 - A noter que **les navires arrivant en Nouvelle-Calédonie entre 00 h et 06 h du matin** devront **envoyer ce formulaire « 1 h avant » entre 21 h et 23 h la veille**, de façon à pouvoir autoriser le pilote maritime à monter à bord pour l'arrivée du navire.
 - Entre 16 h et 7 h du matin et en dehors des jours ouvrables, le médecin d'astreinte de la DASS-NC sera prévenu de l'envoi de ce formulaire par appel sur le téléphone d'astreinte par l'agent maritime 1 h avant l'arrivée.
- **Durant l'escale en tout point de la Nouvelle-Calédonie :**
 - **Doivent rester à bord toutes les personnes (malades ou non malades) à l'escale.**
 - En cas d'urgence médicale ou de nécessité de consulter pour des soins médicaux, une demande doit être préalablement faite à la DASS-NC en envoyant un formulaire spécial à alerte.dass@gouv.nc (doublé d'un appel téléphonique au médecin d'astreinte de la DASS-NC entre 16 h et 7 h30 du matin), l'autorisation de descente et ses modalités étant soumise à autorisation de la DASS-NC.
 - Les personnes autorisées à débarquer pendant l'escale doivent porter un masque chirurgical. S'ils **devenaient malades à terre**, ils devront immédiatement s'isoler et contacter l'agent maritime pour demande d'avis au médecin d'astreinte de la DASS-NC. Cette situation doit conduire à la rédaction d'une nouvelle déclaration maritime de santé mise à jour et appel du médecin d'astreinte de la DASS-NC.
 - Le navire devra se conformer aux **demandes complémentaires de la DASS-NC** en cas de situation particulière, après analyse du médecin d'astreinte de la DASS-NC.

- *La DASS-NC se réserve le droit de vérifier toute déclaration par un contrôle inopiné à l'arrivée du navire. Dans ce cas, la libre pratique sera suspendue jusqu'au résultat du contrôle.*
- *Les fausses déclarations et les dissimulations des faits sont passibles de poursuites*

Border health control
Temporary measures
in the context of the alert related to the new coronavirus
concerning ships arriving from abroad in New Caledonia,

Procedure as at 31/07/2020 (11h)
Concerning ships WITHOUT a medical team on board

Within the framework of the international health alert linked to the new Coronavirus (2019-nCoV), ships arriving from abroad at any location in New Caledonia must apply the following measures laid down by the DASS-NC.

- Vessels shall send to the DASS-NC (alerte.dass@gouv.nc) a maritime declaration of health (MDH) 48 hours before touching it, including **details about sick people** in page 2.
- Any change in the situation on board, between the 48 hours preceding the arrival and until the departure of the vessel from Caledonian waters, must give rise to a new, updated MDH to be sent, coupled with a telephone call, to the **DASS-NC on-call doctor on cellphone (+687 79.49.91)**.
- **For people on board who are not sick**, the captain of the ship will also send to the DASS-NC (alerte.dass@gouv.nc)
 - 48 hours before the arrival and on the day of the arrival of the ship (1 hour before) a special form providing details on the recent travels of the travelers on board, their health status, and their temperature (in degrees Celcius).
 - Please note that **for ships arriving in New Caledonia between midnight and 6 a.m.**, the "1 hour before" form **must be sent between 9 p.m. and 11 p.m. the day before**, so as to be able to authorize the maritime pilot to board for the arrival of the ship.
 - The port agent will warn the DASS-NC on-call doctor by phone (79.49.91) that the "1h before" form has been sent.
- **During the stopover at any port in New Caledonia:**
 - **All persons (whether sick or not sick) must remain on board.**
 - In the event of a medical emergency or the need to consult for medical care, a request must be made to the DASS-NC by sending a special form to alert.dass@gouv.nc (the email must be coupled with a telephone call to the on-call doctor of the DASS-NC between 4 p.m. and 7:30 a.m. and during non working days). Disembarking from the ship (and the procedure for disembarking) is subject to prior authorisation by the DASS-NC .
 - Persons authorized to disembark during the stopover must wear a surgical mask. If they become ill ashore, they must immediately self isolate them and contact the shipping agent for advice from the on-call DASS-NC doctor. This situation must lead to the new, updated MDH to be sent, coupled with a telephone call to the DASS-NC on-call doctor.
 - The vessel must comply with any additional requests of the DASS-NC in the event of a particular situation arising, after analysis by and council from the DASS-NC on-call doctor.

- The Health & Social Affairs Directorate of New Caledonia reserves the right to proceed, upon arrival of the ship and without prior notice, to the verification of any declaration. In this case, clearance will be suspended until the result of the control is made available.
- Concealing or failing to report facts and any false statements are liable to prosecution